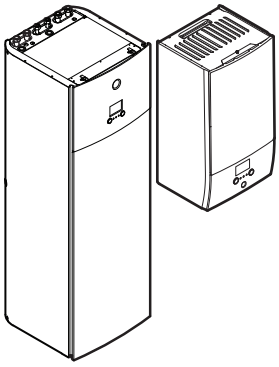
Guida di consultazione per l'utente

Unità split a bassa temperatura – Daikin Altherma



EABH16DA6V
EABH16DA9W

EABX16DA6V
EABX16DA9W

EAVH16S18DA6V(G)
EAVH16S23DA6V(G)
EAVH16S18DA9W(G)
EAVH16S23DA9W(G)

EAVX16S18DA6V(G)
EAVX16S23DA6V(G)
EAVX16S18DA9W(G)
EAVX16S23DA9W(G)

Table of contents

1 Precauzioni generali di sicurezza 2
- 1.1 Note relative alla documentazione ... 2
  - 1.1.1 Significato delle avvertenze e dei simboli ... 2
- 1.2 Per l'utente ... 3

2 Informazioni su questo documento 3

3 Note relative al sistema 4
- 3.1 Componenti di un tipico layout sistema ... 4

4 Funzionamento 4
- 4.1 Interfaccia utente: panoramica ... 4
- 4.2 Schermate possibili: panoramica ... 5
  - 4.2.1 Schermata iniziale ... 5
  - 4.2.2 Schermata menu principale ... 6
  - 4.2.3 Schermata dei setpoint ... 6
  - 4.2.4 Schermata dettagliata con i valori ... 6
- 4.3 Uso di base ... 7
  - 4.3.1 Uso della schermata iniziale ... 7
  - 4.3.2 Uso della struttura dei menu ... 7
  - 4.3.3 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO ... 7
- 4.4 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente ... 7
  - 4.4.1 Note relative al controllo del riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente ... 7
  - 4.4.2 Impostazione del modo funzionamento ambiente ... 7
  - 4.4.3 Per determinare qual è il controllo temperatura che si sta utilizzando ... 8
  - 4.4.4 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata ... 8
  - 4.4.5 Per cambiare la temperatura manuale richiesta ... 8
- 4.5 Controllo dell'acqua calda sanitaria ... 9
  - 4.5.1 Note relative all'acqua calda sanitaria ... 9
  - 4.5.2 Modo riscaldamento preventivo e mantenimento ... 9
  - 4.5.3 Modo programmato ... 9
  - 4.5.4 Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento ... 10
  - 4.5.5 Modifica della temperatura dell'acqua calda sanitaria 10
  - 4.5.6 Uso del funzionamento potente dell'ACS ... 10
- 4.6 Uso avanzato ... 10
  - 4.6.1 Uso della modalità silenziosa ... 11
  - 4.6.2 Uso del modo vacanza ... 11
  - 4.6.3 Lettura delle informazioni ... 11
  - 4.6.4 Per configurare ora e data ... 12
- 4.7 Valori preimpostati e programmi ... 12
  - 4.7.1 Uso dei valori preimpostati ... 12
  - 4.7.2 Impostazione dei prezzi dell'energia ... 12
  - 4.7.3 Uso e programmazione dei programmi ... 13
  - 4.7.4 Schermata del programma: Esempio ... 13
- 4.8 Funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche ... 15
  - 4.8.1 Schermata dettagliata con curva dipendente da condizioni meteorologiche ... 15
- 4.9 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente ... 16
- 4.10 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore ... 17
  - 4.10.1 Procedura guidata di configurazione ... 17
  - 4.10.2 Menu Impostazioni ... 17

5 Suggerimenti per il risparmio energetico 17

6 Manutenzione e assistenza 17
- 6.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza ... 17
- 6.2 Per trovare il numero contatto/assistenza clienti ... 18

7 Individuazione e risoluzione dei problemi 18
- 7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento ... 18
- 7.2 Controllo della cronologia del malfunzionamento ... 18
- 7.3 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno ... 18
- 7.4 Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda ... 19
- 7.5 Sintomo: Guasto della pompa di calore ... 19
- 7.6 Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento ... 19

8 Spostamento 19
- 8.1 Panoramica: Spostamento ... 19

9 Smaltimento 19

10 Glossario 19

1 Precauzioni generali di sicurezza

1.1 Note relative alla documentazione

- La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.
- Le precauzioni descritte nel presente documento trattano argomenti molto importanti, si raccomanda di attenervisi scrupolosamente.
- L'installazione del sistema e tutte le attività descritte nel manuale d'installazione e nella guida di riferimento per l'installatore DEVONO essere eseguite da un installatore autorizzato.

1.1.1 Significato delle avvertenze e dei simboli

PERICOLO

Indica una situazione che provoca lesioni gravi o letali.

PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Indica una situaizone che potrebbe provocare la scossa elettrica.

PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI

Indica una situaizone che potrebbe provocare ustioni a causa delle temperature estremamente alte o basse.

PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE

Indica una situazione che potrebbe dare luogo ad un'esplosione.

AVVERTENZA

Indica una situazione che potrebbe provocare lesioni gravi o letali.

AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE

ATTENZIONE

Indica una situazione che potrebbe provocare lesioni secondarie o moderate.

NOTA

Indica una situazione che potrebbe provocare danni alle apparecchiature o alla proprietà.

INFORMAZIONI

Indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

Simbolo	Spiegazione
	Prima dell'installazione, leggere il manuale di installazione e d'uso e il foglio illustrativo del cablaggio.

Simbolo	Spiegazione
	Prima di eseguire interventi di manutenzione e riparazione, leggere il manuale di manutenzione.
	Per ulteriori informazioni, consultare la guida di riferimento per l'installatore e l'utente.

1.2 Per l'utente

- In caso di dubbi su come usare l'unità, contattare l'installatore.
- L'apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero senza la necessaria esperienza e le necessarie conoscenze, purché siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza, ricevano istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli insiti nell'apparecchiatura. Evitare che i bambini giochino con l'unità. La pulizia e la manutenzione NON devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

AVVERTENZA

Per prevenire il rischio di elettrocuzione o incendi:

- NON pulire l'unità con acqua.
- NON azionare l'unità con le mani bagnate.
- NON posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.

NOTA

- NON posizionare oggetti o apparecchiature sulla parte superiore dell'unità.
- NON sedersi, non arrampicarsi né sostare in piedi sopra l'unità.

- Le unità sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Questo indica che i prodotti elettrici ed elettronici NON possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte, devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione applicabile.
Le unità devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per maggiori informazioni, contattare l'installatore o l'ente locale preposto.

- Le batterie sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che la batteria NON può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Se sotto a tale simbolo è stampato un simbolo chimico, quest'ultimo indica che la batteria contiene un metallo pesante in una concentrazione superiore a un determinato valore.
I simboli chimici possibili sono: Pb: piombo (>0,004%).
Le batterie esauste devono essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo. Il corretto smaltimento delle batterie da gettare via eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

2 Informazioni su questo documento

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si prega di:

- Leggere attentamente la documentazione prima di usare l'interfaccia utente, per assicurarsi le migliori prestazioni possibili.
- Chiedere all'installatore di fornire informazioni sulle impostazioni da questi utilizzate per configurare il sistema. Controllare se ha compilato le tabelle delle impostazioni installatore. In caso contrario, chiedergli di provvedere in tal senso.
- Conservare la documentazione per future consultazioni.

Pubblico di destinazione

Utenti finali

Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali di sicurezza:**
  - Istruzioni di sicurezza che debbono essere lette prima di far funzionare il proprio sistema
  - Formato: Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Manuale d'uso:**
  - Guida rapida per l'utilizzo di base
  - Formato: Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Guida di consultazione per l'utente:**
  - Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni di fondo per un utilizzo di base e avanzato
  - Formato: File digitali sul sito http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio installatore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

Breadcrumb

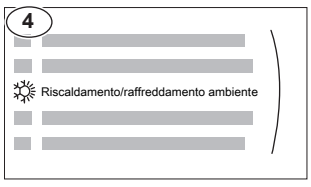
I breadcrumb (esempio: **[4.3]**) aiutano a individuare la posizione in cui ci si trova nella struttura menu dell'interfaccia utente.

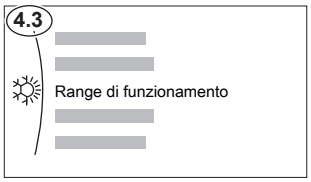
1	Per **abilitare** i breadcrumb: Sulla schermata principale o sulla schermata del menu principale, premere il pulsante della guida. I breadcrumb appariranno nell'angolo superiore sinistro dello schermo.	**?**
2	Per **disabilitare** i breadcrumb: Premere nuovamente il pulsante della guida.	**?**

Anche questo documento fa menzione dei breadcrumbs. **Esempio:**

1	Andare a **[4.3]**: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Range di funzionamento.	

Questo significa:

1	Partendo dalla schermata iniziale, ruotare il selettore sinistro e andare su Riscaldamento/raffreddamento ambiente. 	

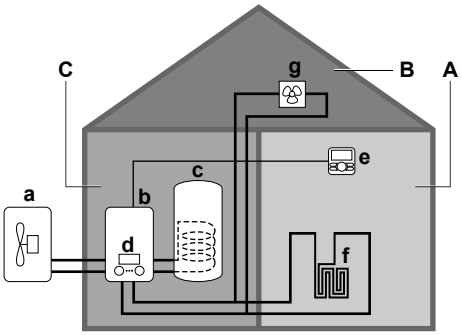
2	Premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.	
3	Ruotare il selettore sinistro e andare su Range di funzionamento. 	
4	Premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.	

3 Note relative al sistema

A seconda del layout sistema, il sistema può:

- Riscaldare un ambiente
- Raffreddare un ambiente (se è installato un modello con pompa di calore per riscaldamento/raffreddamento)
- Produrre acqua calda sanitaria (se è installato un serbatoio ACS)

3.1 Componenti di un tipico layout sistema



A Zona principale. **Esempio:** Soggiorno.
B Zona aggiuntiva. **Esempio:** Camera da letto.
C Ambiente che accoglie apparecchiature tecniche. **Esempio:** Garage.
a Pompa di calore dell'unità esterna
b Pompa di calore dell'unità interna
c Serbatoio dell'acqua calda sanitaria (ACS)
d Interfaccia utente sull'unità interna
e Interfaccia utente usata come termostato ambiente
f Riscaldamento a pavimento
g Radiatori, convettori a pompa di calore o ventilconvettori

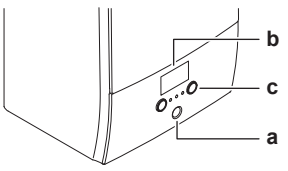
INFORMAZIONI

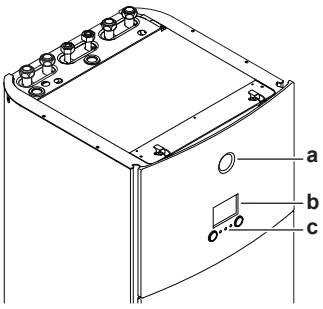
Il serbatoio dell'unità interna e quello dell'acqua calda sanitaria (se installati) possono essere separati o integrati, a seconda del tipo di unità interna.

4 Funzionamento

4.1 Interfaccia utente: panoramica

L'interfaccia utente presenta i componenti seguenti:





a Indicatore di stato
b Schermo LCD
c Selettori e pulsanti

Indicatore di stato

I LED dell'indicatore di stato si illuminano o lampeggiano per indicare il modo di funzionamento dell'unità.

LED	Modo	Descrizione
Blu lampeggiante	Standby	L'unità non è in funzione.
Blu fisso	Uso	L'unità è in funzione.
Rosso lampeggiante	Difetto	Si è verificato un difetto. Per ulteriori informazioni, consultare "7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" a pagina 18.

Schermo LCD

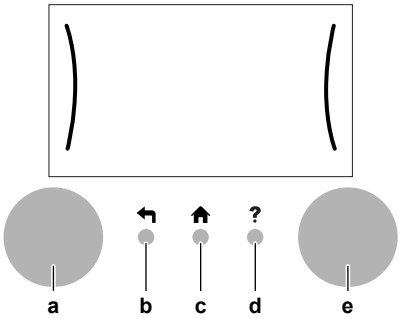
Lo schermo LCD dispone di una funzione di sospensione. Dopo un certo tempo di mancata interazione con l'interfaccia utente, lo schermo si oscura. Per riattivare il display è sufficiente premere un pulsante o ruotare uno dei selettori. Il tempo di mancata interazione varia a seconda del livello autorizzazione utente:

- Utente o Utente finale avanzato: 15 min
- Installatore: 1 ora

Selettori e pulsanti

I selettori e i pulsanti servono a:

- Navigare nelle schermate, nei menu e nelle impostazioni dello schermo LCD
- Impostare i valori

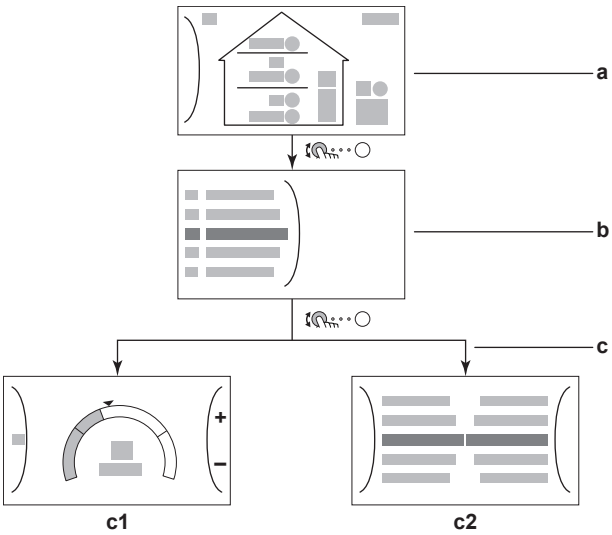


Voce		Descrizione
a	Selettore sinistro	L'LCD mostra un arco sul lato sinistro del display quando è possibile usare il selettore sinistro. ▪ : Ruotare, quindi premere il selettore sinistro. Navigare nella struttura del menu. ▪ : Ruotare il selettore sinistro. Scegliere una voce dal menu. ▪ : Premere il selettore sinistro. Confermare la propria scelta o passare a un sottomenu.

Voce		Descrizione
b	Pulsante Indietro	↰: Premere per tornare indietro di 1 passo nella struttura del menu.
c	Pulsante Home	⌂: Premere per tornare alla schermata iniziale.
d	Pulsante Guida	**?**: Premere per visualizzare un testo di guida relativo alla pagina corrente (se disponibile).
e	Selettore destro	L'LCD mostra un arco sul lato destro del display quando è possibile usare il selettore destro. ▪ ○···◉: Ruotare, quindi premere il selettore destro. Cambiare un valore o un'impostazione, visualizzata sul lato destro dello schermo. ▪ ○···◉: Ruotare il selettore destro. Navigare fra i valori e le impostazioni possibili. ▪ ○···◉: Premere il selettore destro. Confermare la propria scelta e andare alla voce successiva del menu.

4.2 Schermate possibili: panoramica

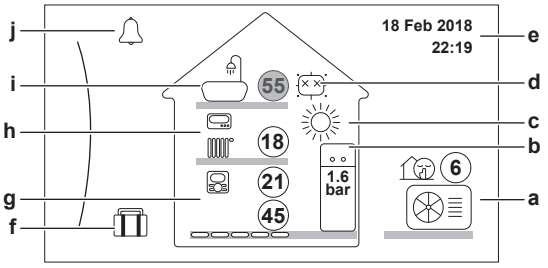
Le schermate più comuni sono riportate sotto:



a Schermata iniziale
b Schermata menu principale
c Schermate di livello inferiore:
c1: Schermata dei setpoint
c2: Schermata dettagliata con i valori

4.2.1 Schermata iniziale

Premere il pulsante ⌂ per tornare alla schermata iniziale. Appare una panoramica della configurazione dell'unità e delle temperature ambiente e di setpoint. Sulla schermata iniziale sono visualizzati solo i simboli applicabili alla vostra configurazione.



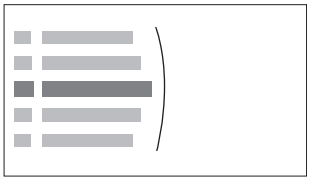
Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
○···◉	Fare scorrere l'elenco del menu principale.
◉···○	Andare alla schermata del menu principale.
?	Attiva/Disattiva breadcrumb.

Voce		Descrizione
21 21		Le temperature sono visualizzate cerchiate. Se il cerchio è grigio, l'operazione corrispondente (esempio: riscaldamento ambiente) al momento non è attiva.
Unità esterna a2 a3 a1	**a1**	: Unità esterna
	a2	: Modalità silenziosa attiva
	a3	Temperatura ambiente misurata
Unità interna / serbatoio dell'acqua calda sanitaria b2 b1	**b1**	Unità interna: ▪ : Unità interna a pavimento con serbatoio integrato ▪ : Unità interna murale con serbatoio separato ▪ : Unità interna murale
	b2	Pressione acqua
Modo funzionamento ambiente	**c**	▪ : Raffreddamento ▪ : Riscaldamento
Disinfezione / funzionamento Powerful	**d**	▪ : Modo disinfezione attivo ▪ : Funzionamento Powerful attivo
Data / Ora	**e**	Data e ora correnti
Vacanze	**f**	: Modo Ferie attivo
Zona principale g3 g4 g1 g2	**g1**	Tipo con trasmettitore di calore: ▪ : Riscaldamento a pavimento ▪ : Ventilconvettore ▪ : Radiatore
	g2	Setpoint della temperatura manuale
	g3	Tipo con termostato ambiente: ▪ : interfaccia utente Daikin usata come termostato ambiente ▪ : Controllo esterno ▪ Nascosto: Controllo temperatura manuale
	g4	Temperatura ambiente misurata
Zona aggiuntiva h3 h1 h2	**h1**	Tipo con trasmettitore di calore: ▪ : Riscaldamento a pavimento ▪ : Ventilconvettore ▪ : Radiatore
	h2	Setpoint della temperatura manuale
	h3	Tipo con termostato ambiente: ▪ : Controllo esterno ▪ Nascosto: Controllo temperatura manuale
Acqua calda sanitaria i1 i2	**i1**	: Acqua calda sanitaria
	i2	Temperatura serbatoio misurata

Voce		Descrizione
Difetto	j	oppure : Si è verificato un difetto Per ulteriori informazioni, consultare "7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" a pagina 18.

4.2.2 Schermata menu principale

Sulla schermata principale, premere per aprire la schermata del menu principale. Dal menu principale, è possibile accedere alle varie schermate e sottomenu dei setpoint.



Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco.
	Accedere al sottomenu.
?	Attiva/Disattiva breadcrumb.

Voce	Descrizione
oppure Anomalia	**Restrizione:** Visualizzato solo se si verifica un difetto. Per ulteriori informazioni, consultare "7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" a pagina 18.
Ambiente interno	**Restrizione:** Visualizzato solo se un termostato ambiente è collegato all'unità interna. Impostare la temperatura ambiente.
Zona principale	Mostra il simbolo applicabile per il tipo di trasmettitore della propria zona principale. Impostare la temperatura manuale della zona principale.
Zona aggiuntiva	**Restrizione:** Visualizzato solo se ci sono due zone con temperatura manuale. Mostra il simbolo applicabile per il tipo di trasmettitore della propria zona aggiuntiva. Impostare la temperatura manuale della zona aggiuntiva (se presente).
Riscaldamento/ raffreddamento ambiente	Mostra il simbolo applicabile per la propria unità. Mettere l'unità in modo riscaldamento o in modo raffreddamento. Non è possibile cambiare modo sui modelli per solo riscaldamento.
Serbatoio	**Restrizione:** Viene visualizzato solo se è presente un serbatoio dell'acqua calda sanitaria. Impostare la temperatura serbatoio dell'acqua calda sanitaria.
Impostazioni utente	Dà accesso alle impostazioni utente quali il modo ferie e la modalità silenziosa.
Informazioni	Visualizza dati e informazioni sull'unità interna.
Impostazioni installatore	**Restrizione:** Solo per l'installatore. Dà accesso alle impostazioni avanzate.
Prima messa in funzione	**Restrizione:** Solo per l'installatore. Effettuare le prove e la manutenzione.

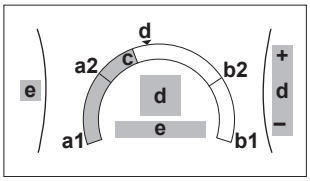
Voce	Descrizione
Profilo utente	Cambiare il profilo utente attivo.
Funzionamento	Porta la funzione riscaldamento / raffreddamento e la preparazione dell'acqua calda sanitaria su ATTIVATO o DISATTIVATO.

4.2.3 Schermata dei setpoint

La schermata dei setpoint viene visualizzata per le schermate che descrivono i componenti del sistema che necessitano di un valore per i setpoint.

Esempio:

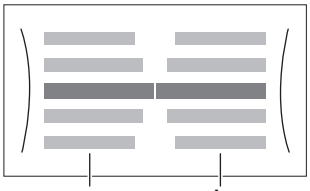
- Schermata della temperatura ambiente
- Schermata della zona principale
- Schermata della zona aggiuntiva
- Schermata della temperatura serbatoio



Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco dei sottomenu.
	Andare al sottomenu.
	Regolare e applicare automaticamente la temperatura desiderata.

Voce		Descrizione
Limite temperatura minima	**a1**	Fissato dall'unità
	a2	Limitato dall'installatore
Limite temperatura massima	**b1**	Fissato dall'unità
	b2	Limitato dall'installatore
Temperatura corrente	**c**	Misurata dall'unità
Temperatura desiderata	**d**	Ruotare il selettore destro per aumentare/diminuire.
Sottomenu	**e**	Ruotare o premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.

4.2.4 Schermata dettagliata con i valori



a Impostazioni
b Valori

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco delle impostazioni.
	Modificare il valore.
	Andare all'impostazione successiva.
	Confermare le modifiche e proseguire.

4.3 Uso di base

4.3.1 Uso della schermata iniziale

Schermata iniziale

Sulla schermata iniziale è possibile leggere le impostazioni più importanti che sono destinate all'uso quotidiano. L'impostazione dell'unità è visualizzata in modo schematico. Per ulteriori informazioni, consultare "4.2.1 Schermata iniziale" a pagina 5.

Per andare alla schermata iniziale

Premere il pulsante per tornare alla schermata iniziale.

4.3.2 Uso della struttura dei menu

Note relative alla struttura dei menu

Andare alla struttura dei menu per modificare le impostazioni dell'unità e leggere i valori quali la temperatura corrente. Per una panoramica delle impostazioni a disposizione dell'utente, vedere "4.9 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente" a pagina 16.

Per andare alla struttura dei menu

Premere per andare alla struttura dei menu.

4.3.3 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO

Certe funzioni dell'unità possono essere abilitate o disabilitate separatamente. Se una funzione è disabilitata, l'icona della temperatura corrispondente sulla schermata iniziale sarà colorata di grigio.

Per portare il controllo temperatura ambiente su ATTIVATO o DISATTIVATO

1	Andare su [C.1]: Funzionamento > Ambiente interno.	
2	Impostare il funzionamento su Attivato oppure Disattivato.	

Per impostare il funzionamento del riscaldamento/ raffreddamento ambiente su ATTIVATO o DISATTIVATO

1	Andare su [C.2]: Funzionamento > Riscaldamento/ raffreddamento ambiente.	
2	Impostare il funzionamento su Attivato oppure Disattivato.	

Per impostare il funzionamento del riscaldamento del serbatoio su ATTIVATO o DISATTIVATO

1	Andare su [C.3]: Funzionamento > Serbatoio.	
2	Impostare il funzionamento su Attivato oppure Disattivato.	

4.4 Controllo del riscaldamento/ raffreddamento ambiente

4.4.1 Note relative al controllo del riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente

Il controllo del riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente tipicamente è costituito dalle fasi seguenti:

1 Impostazione del modo funzionamento ambiente

2 Controllo della temperatura

A seconda del layout sistema e della configurazione dell'installatore, si utilizza un controllo della temperatura differente:

- Controllo del termostato ambiente (collegato o NON collegato alla temperatura dell'acqua in uscita)
- Controllo della temperatura manuale
- Controllo con termostato ambiente esterno

4.4.2 Impostazione del modo funzionamento ambiente

Note relative ai modi di funzionamento ambiente

A seconda del modello di pompa di calore, è necessario dire al sistema quale modo funzionamento ambiente utilizzare: se riscaldamento o raffreddamento.

Se è installato un modello con pompa di calore …	Allora…
Riscaldamento/ raffreddamento	Il sistema può riscaldare e raffreddare un ambiente. Bisogna dire al sistema quale modo funzionamento ambiente usare.
Solo riscaldamento	Il sistema può riscaldare un ambiente, ma NON può raffreddare un ambiente. NON bisogna dire al sistema quale modo funzionamento ambiente usare.

Per determinare se è installato un modello con pompa di calore per riscaldamento/raffreddamento

1	Andare a [4]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente.	
2	Controllare se [4.1] Modo funzionamento figura nell'elenco ed è modificabile. Se così è, è installato un modello con pompa di calore per riscaldamento/ raffreddamento.	

Per dire al sistema quale funzionamento ambiente usare, si può:

Si può…	Ubicazione
Controllare quale modo funzionamento ambiente è **attualmente utilizzato**.	Schermata iniziale
Impostare permanentemente il **modo** funzionamento ambiente.	Menu principale
Limitare la commutazione automatica in base a un programma mensile.	

Per controllare quale modo funzionamento ambiente è attualmente utilizzato

Il modo funzionamento ambiente è visualizzato sulla schermata iniziale:

- Quando l'unità è in modo riscaldamento, appare l'icona .
- Quando l'unità è in modo raffreddamento, appare l'icona .

L'indicatore di stato mostra se l'unità è al momento in funzione:

- Se l'unità non è in funzione, l'indicatore di stato mostra una pulsazione blu con un intervallo di 5 secondi circa.
- Se l'unità è in funzione, l'indicatore di stato si illumina di blu fisso.

Per impostare il modo di funzionamento ambiente

1	Andare a [4.1]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Modo funzionamento	
2	Selezionare una delle opzioni seguenti: ▪ Riscaldamento: Sempre il modo riscaldamento ▪ Raffreddamento: Sempre il modo raffreddamento ▪ Automatico: Il modo funzionamento cambia automaticamente sulla base della temperatura esterna. Limitato in base al programma del modo funzionamento.	

La commutazione automatica tra riscaldamento/raffreddamento NON è applicabile per i modelli di solo riscaldamento. Se si seleziona Automatico, il cambio del modo funzionamento si basa sul Programma del modo funzionamento [4.2].

Per limitare la commutazione automatica in base a un programma

Condizioni: Impostare il modo funzionamento ambiente su Automatico.

1	Andare a [4.2]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Programma del modo funzionamento.	
2	Selezionare un mese.	
3	Per ciascun mese, selezionare un'opzione: ▪ Reversibile: Non limitato ▪ Solo riscaldamento: Limitato ▪ Solo raffreddamento: Limitato	
4	Confermare le modifiche.	

Esempio: Limitazioni alla commutazione

Quando	Limitazione
Durante la stagione fredda. **Esempio:** ottobre, novembre, dicembre, gennaio, febbraio e marzo.	Solo riscald.
Durante la stagione calda. **Esempio:** giugno, luglio e agosto.	Solo raffredd.
Tra una stagione e l'altra. **Esempio:** aprile, maggio e settembre.	Risc./Raffr.

Se sia il Modo funzionamento che il Programma del modo funzionamento sono impostati su Automatico, il modo funzionamento sarà determinato dalla temperatura esterna.

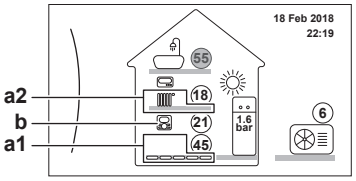
4.4.3 Per determinare qual è il controllo temperatura che si sta utilizzando

Per determinare qual è il controllo temperatura che si sta utilizzando (metodo 1)

Controllare la tabella delle impostazioni installatore compilata dall'installatore.

Per determinare qual è il controllo temperatura che si sta utilizzando (metodo 2)

Si può vedere dalla schermata iniziale quale controllo temperatura si sta utilizzando.



a1 Trasmettitore di calore della zona principale
a2 Trasmettitore di calore della zona aggiuntiva (se presente)
b Tipo di termostato ambiente della zona principale

Per determinare il numero di zone di temperatura

Controllare il numero di trasmettitori di calore visualizzati sulla schermata iniziale:

Se…	Allora…
È visualizzato un simbolo con il trasmettitore di calore	Vi è una sola zona.
Sono visualizzati due simboli con il trasmettitore di calore	Vi sono due zone.

Per determinare il tipo di controllo

Controllare il tipo di termostato ambiente della zona principale:

Se…	Allora il controllo temperatura della zona principale è…
	Controllo con il termostato ambiente
	Controllo con termostato ambiente esterno
Nessuna icona	Controllo della temperatura manuale

4.4.4 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata

Durante il controllo della temperatura ambiente, è possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura ambiente desiderata.

1	Andare a [1]: Ambiente interno. È possibile leggere la temperatura ambiente desiderata e quella effettiva al centro della schermata dei setpoint.	
2	Regolare la temperatura ambiente desiderata.	

Se la programmazione è su ATTIVATO dopo il cambiamento della temperatura ambiente desiderata

- La temperatura rimarrà invariata finché non verrà intrapresa un'azione programmata.
- La temperatura ambiente desiderata tornerà al suo valore programmato non appena si verificherà un'azione programmata.

È possibile evitare il comportamento programmato portando (temporaneamente) su DISATTIVATO la programmazione.

Per portare su DISATTIVATO la programmazione della temperatura ambiente

1	Andare a [1.1]: Ambiente interno > Programmazione.	
2	Selezionare No.	

4.4.5 Per cambiare la temperatura manuale richiesta

INFORMAZIONI

L'acqua in uscita è l'acqua che viene inviata ai trasmettitori di calore. La temperatura manuale richiesta viene impostata dall'installatore in base al tipo di trasmettitore di calore. Regolare le impostazioni della temperatura manuale solo in caso di problemi.

È possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura manuale per leggere e regolare la temperatura manuale richiesta.

1	Andare a [2]: Zona principale o [3]: Zona aggiuntiva. È possibile leggere la temperatura manuale desiderata e la temperatura manuale effettiva al centro della schermata dei setpoint.	
2	Regolare la temperatura manuale richiesta.	

Se la programmazione è su ATTIVATO dopo il cambiamento della temperatura manuale richiesta

- La temperatura rimarrà invariata finché non verrà intrapresa un'azione programmata.
- La temperatura manuale richiesta tornerà al suo valore programmato non appena si verificherà un'azione programmata.

È possibile evitare il comportamento programmato portando (temporaneamente) su DISATTIVATO la programmazione.

Per portare su DISATTIVATO la programmazione della temperatura manuale

1	Andare a uno dei punti seguenti: ▪ [2.1]: Zona principale > Programmazione ▪ [3.1]: Zona aggiuntiva > Programmazione	
2	Selezionare No.	

Per abilitare il funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche per la temperatura manuale

Vedere "4.8 Funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche" a pagina 15.

4.5 Controllo dell'acqua calda sanitaria

4.5.1 Note relative all'acqua calda sanitaria

A seconda del modo serbatoio ACS (impostazione dell'installatore), si utilizza un controllo dell'acqua calda sanitaria differente:

- Solo riscaldamento preventivo e mantenimento
- Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento
- Solo programmato

ATTENZIONE

Il programma di autorizzazione del surriscaldatore viene usato per vietare o consentire il funzionamento del surriscaldatore in base ad un programma settimanale. Consiglio: Per evitare che la funzione disinfezione non riesca, consentire il funzionamento del surriscaldatore (in base al programma settimanale) per un minimo di 4 ore a partire dall'avvio programmato della disinfezione. Se durante la disinfezione la funzione del surriscaldatore dovesse essere limitata, essa NON andrà a buon fine e verrà generato il relativo AH di avvertenza applicabile.

INFORMAZIONI

Se è stato generato il codice errore AH e non si è verificata alcuna interruzione della funzione di disinfezione per via della domanda di acqua calda sanitaria, si consiglia di procedere come segue:

- Se si seleziona il modo Solo riscaldamento preventivo e mantenimento oppure Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento, si consiglia di programmare l'avvio della funzione di disinfezione almeno 4 ore dopo l'ultimo prelievo consistente di acqua calda previsto. Questo avvio può essere impostato tramite le impostazioni installatore (funzione disinfezione).
- Se si seleziona il modo Solo programmato, si consiglia di programmare un'intervento Ecologico 3 ore prima dell'inizio programmato della funzione disinfezione, per pre-riscaldare il serbatoio.

Per determinare qual è il modo serbatoio acqua calda sanitaria che si sta utilizzando (metodo 1)

Controllare la tabella delle impostazioni installatore compilata dall'installatore.

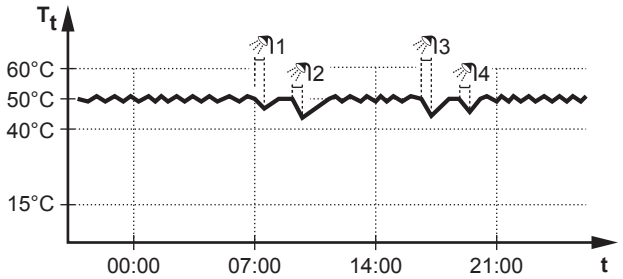
Per determinare qual è il modo acqua calda sanitaria che si sta utilizzando (metodo 2)

1	Andare a [5]: Serbatoio.	
2	Controllare quali voci sono visualizzate:	

Se è visualizzato…	Allora il modo serbatoio ACS=…
Solo [5.1] Funzionamento in modalità "Powerful"	Solo riscaldamento preventivo e mantenimento
Sono visualizzate tutte le voci tranne [5.4] Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento	Solo programmato
Sono visualizzate tutte le voci inclusa [5.4] Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento	Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento

4.5.2 Modo riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo riscaldamento preventivo e mantenimento, il serbatoio ACS riscalda continuamente fino alla temperatura mostrata sulla pagina iniziale (per esempio: 50°C).



T_t Temperatura serbatoio ACS
t Tempo

INFORMAZIONI

Rischio di carenza di capacità del riscaldamento ambiente per il serbatoio dell'acqua calda sanitaria senza surriscaldatore interno: in caso di funzionamento frequenza dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e prolungate del riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente se si seleziona quando segue:

Serbatoio > Modo riscaldamento > Solo riscaldamento preventivo e mantenimento.

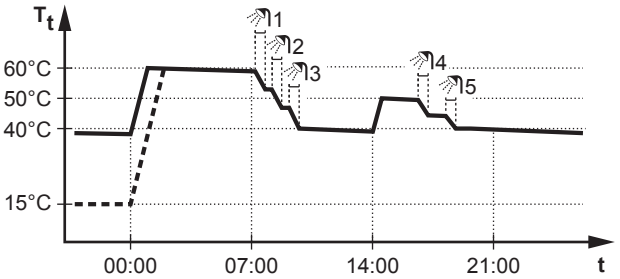
INFORMAZIONI

Quando il modo del serbatoio ACS è il riscaldamento preventivo e mantenimento, il rischio di una carenza di capacità e di comfort è elevato. In caso di funzionamento frequente del riscaldamento preventivo e mantenimento, la funzione di riscaldamento/raffreddamento ambiente viene regolarmente interrotta.

4.5.3 Modo programmato

Nel modo programmato, il serbatoio ACS produce acqua calda in base ad un programma. Il periodo migliore per consentire al serbatoio di produrre acqua calda è quello notturno, perché la domanda di riscaldamento ambiente è minore.

Esempio:



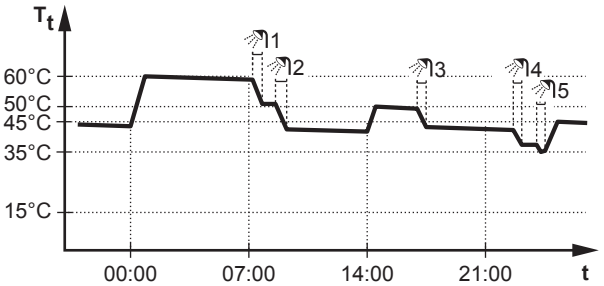
T_t Temperatura serbatoio ACS
t Tempo

- Inizialmente, la temperatura serbatoio ACS è identica alla temperatura dell'acqua sanitaria che entra nel serbatoio ACS (esempio: **15°C**).
- Alle ore 00:00 il serbatoio ACS è programmato per riscaldare l'acqua ad un valore preimpostato (esempio: Comfort **= 60°C**).
- Durante la mattinata, l'acqua calda viene consumata e la temperatura serbatoio ACS diminuisce.
- Alle ore 14:00 il serbatoio ACS è programmato per riscaldare l'acqua ad un valore preimpostato (esempio: Ecologico = **50°C**). L'acqua calda è nuovamente disponibile.
- Durante il pomeriggio e la sera, si consuma nuovamente acqua calda e la temperatura serbatoio ACS torna a diminuire.
- Alle 00:00 del giorno successivo, il ciclo si ripete.

4.5.4 Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo programmato+riscaldamento preventivo e mantenimento, il controllo dell'acqua calda sanitaria è lo stesso di quello del modo programmato. Tuttavia, quando la temperatura serbatoio ACS scende al di sotto di un valore preimpostato (=temperatura serbatoio del riscaldamento preventivo e mantenimento – valore isteresi; esempio: 35°C), il serbatoio ACS si riscalda fino a raggiungere il setpoint del riscaldamento preventivo e mantenimento (esempio: 45°C). Questo assicura che sia sempre disponibile una quantità minima di acqua calda.

Esempio:



T_t Temperatura serbatoio ACS
t Tempo

4.5.5 Modifica della temperatura dell'acqua calda sanitaria

Nel modo Solo riscaldamento preventivo e mantenimento, è possibile utilizzare la schermata del setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.

1	Andare a [5]: Serbatoio. È possibile leggere la temperatura ambiente desiderata e quella effettiva al centro della schermata dei setpoint.	
2	Ruotare il selettore destro per regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.	

In altri modi, è possibile solo visualizzare la schermata del setpoint, senza però modificarla. È invece possibile modificare le impostazioni del Setpoint comfort [5.2], Setpoint economico [5.3] e Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento [5.4].

4.5.6 Uso del funzionamento potente dell'ACS

Funzionamento in modalità Powerful

Funzionamento in modalità "Powerful" permette il riscaldamento dell'acqua calda sanitaria da parte del riscaldatore di riserva o del surriscaldatore. Utilizzare questo modo nei giorni in cui l'utilizzo dell'acqua calda è maggiore del solito.

Per controllare se è attivo il funzionamento in modalità Powerful

Se appare sulla schermata iniziale, significa che il funzionamento in modalità Powerful è attivo.

Attivare o disattivare Funzionamento in modalità "Powerful" nel modo seguente:

1	Andare a [5.1]: Serbatoio > Funzionamento in modalità "Powerful"	
2	Portare il funzionamento Powerful su Disattivato oppure su Attivato.	

Esempio di utilizzo: si presenta un bisogno immediato di più acqua calda

Ci si trova nella seguente situazione:

- Si è già consumata gran parte dell'acqua calda sanitaria.
- Non si può attendere che l'azione programmata successiva riscaldi il serbatoio dell'acqua calda sanitaria.

Allora è possibile attivare il funzionamento in modalità Powerful. Il serbatoio dell'acqua calda sanitaria inizierà a riscaldare l'acqua portandola alla temperatura Comfort.

INFORMAZIONI

Quando è attivo il funzionamento Powerful, è presente un rischio elevato di problemi di riscaldamento/raffreddamento ambiente e di comfort dovuti alla carenza di capacità. In caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e lunghe del raffreddamento/riscaldamento ambiente.

4.6 Uso avanzato

La quantità di informazioni che è possibile leggere nella struttura dei menu dipende dal proprio livello autorizzazione utente:

- Utente: Modo standard
- Utente finale avanzato: Si possono leggere più informazioni

Per cambiare il livello autorizzazione utente

È possibile cambiare il livello autorizzazione utente come segue:

1	Andare a [B]: Profilo utente.	
2	Inserire il codice applicabile per l'autorizzazione utente.	—
	▪ Spostare il cursore da sinistra a destra.	
	▪ Fare scorrere l'elenco di cifre e modificare la cifra selezionata.	
	▪ Confermare il codice d'identificazione personale e proseguire.	

Codice d'identificazione personale dell'utente avanzato

Il codice d'identificazione personale dell'Utente finale avanzato è **1234**. Ora saranno visibili le voci di menu aggiuntive per l'utente.

Codice d'identificazione personale dell'utente

Il codice d'identificazione personale dell'Utente è **0000**.

4.6.1 Uso della modalità silenziosa

Note relative alla modalità silenziosa

La modalità silenziosa può essere utilizzata per diminuire il rumore dell'unità esterna. Tuttavia, questo diminuisce anche la capacità di riscaldamento/raffreddamento del sistema. Esistono più livelli di modalità silenziosa.

Si può:

- Disattivare completamente la modalità silenziosa
- Attivare manualmente un livello di modalità silenziosa fino all'azione programmata successiva
- Usare e programmare un programma della modalità silenziosa

INFORMAZIONI

Se la temperatura esterna è inferiore a zero, consigliamo di NON usare il livello più silenzioso.

Per controllare se è attiva la modalità silenziosa

Se appare sulla schermata iniziale, significa che la modalità silenziosa è attiva.

Per usare la modalità silenziosa

1	Andare a [7.4.1]: Impostazioni utente > Silenzioso > Attivazione.	
2	Eseguire una delle azioni seguenti:	—

Se si vuole…	Allora…	
Disattivare completamente la modalità silenziosa	Selezionare Disattivato.	
Attivazione manuale di un livello con modalità silenziosa	Selezionare il livello di modalità silenziosa applicabile. **Esempio:** Assolutamente silenzioso.	
Usare e programmare un programma della modalità silenziosa	Selezionare Automatico.	
	Andare su [7.4.2] Programmazione e programmare il programma. Per ulteriori informazioni sulla programmazione, vedere "4.7.4 Schermata del programma: Esempio" a pagina 13.	

Esempio di utilizzo: un bambino piccolo che dorme al pomeriggio

Se ci si trova nella seguente situazione:

- Si è programmato un programma di modalità silenziosa:
  - Durante le ore notturne: Assolutamente silenzioso.
  - Durante il giorno: Disattivato per assicurare la capacità di riscaldamento/raffreddamento del sistema.
- Tuttavia, nel pomeriggio c'è un bambino piccolo che dorme e si vuole mantenere silenzioso il sistema.

Si può allora procedere come segue:

1	Andare a [7.4.1]: Impostazioni utente > Silenzioso > Attivazione.	
2	Selezionare Assolutamente silenzioso.	

Vantaggio:

L'unità esterna funziona al livello più silenzioso.

4.6.2 Uso del modo vacanza

Note relative al modo vacanza

Durante le vacanze, si può utilizzare il modo vacanza per discostarsi dai normali programmi senza doverli modificare. Mentre è attivo il modo vacanze, il funzionamento del riscaldamento/raffreddamento ambiente e il funzionamento dell'acqua calda sanitaria sono portati nello stato DISATTIVATO. La protezione antigelo ambiente e il funzionamento anti-legionella rimarranno attivi.

Flusso di lavoro tipico

L'uso del modo vacanza tipicamente consiste nelle fasi seguenti:

1 Impostazione della data iniziale e della data finale delle vacanze.

2 Attivazione del modo vacanza.

Per controllare se il modo vacanza è attivato e/o in funzione

Se appare sulla schermata iniziale, significa che il modo vacanza è attivo.

Configurazione della vacanza

1	Attivare il modo vacanza.	—
	▪ Andare a [7.3.1]: Impostazioni utente > Vacanza > Attivazione.	
	▪ Selezionare Attivato.	
2	Impostare il primo e l'ultimo giorno della vacanza.	—
	▪ Andare a [7.3.2]: Da.	
	▪ Selezionare una data.	
	▪ Confermare le modifiche.	
3	Impostare l'ultimo giorno della vacanza.	—
	▪ Andare a [7.3.3]: Fino a.	
	▪ Selezionare una data.	
	▪ Confermare le modifiche.	

4.6.3 Lettura delle informazioni

Per leggere le informazioni

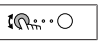
1	Andare a [8]: Informazioni.	

Informazioni che è possibile leggere

Nel menu…	Si può leggere…
[8.1] Dati energetici	Energia prodotta, elettricità consumata e gas consumato
[8.2] Cronologia delle anomalie	Storico dei difetti
[8.3] Informazioni rivenditore	Numero contatto/assistenza clienti
[8.4] Sensori	Temperatura ambiente, del serbatoio o dell'acqua calda sanitaria, esterna e temperatura manuale (se applicabile)
[8.5] Attuatori	Stato/modo di ciascun attuatore **Esempio:** Pompa acqua calda sanitaria su ATTIVATO/ DISATTIVATO
[8.6] Modi operativi	Modo funzionamento corrente **Esempio:** Modo sbrinamento/ ritorno olio
[8.7] Informazioni su	Informazioni sulla versione del sistema

Nel menu…	Si può leggere…
[8.8] Stato connessione	Informazioni sullo stato di connessione dell'unità, sul termostato ambiente e sull'adattatore LAN.

4.6.4 Per configurare ora e data

1	Andare a [7.2] Impostazioni utente > Ora/data.	

4.7 Valori preimpostati e programmi

4.7.1 Uso dei valori preimpostati

Note relative ai valori preimpostati

Per alcune impostazioni del sistema, è possibile definire dei valori preimpostati. Basta impostare questi valori una sola volta, riutilizzando quindi i valori in altre schermate quali la schermata di programmazione. Se si desidera cambiare il valore, è necessario farlo solo in un punto.

Definizione dei valori preimpostati della temperatura serbatoio

Per EABH/X: Solo se è installato un serbatoio dell'acqua calda sanitaria

Il programma dell'acqua calda sanitaria fa uso di valori preimpostati differenti:

Valore preimpostato	Dove viene utilizzato
Setpoint comfort	Nel programma se il modo serbatoio dell'acqua calda sanitaria è ▪ Solo programmato ▪ Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento
Setpoint economico	
Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento	Se il modo serbatoio dell'acqua calda sanitaria è ▪ Programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento

Definizione dei prezzi dell'energia

Possibile solo se Bivalente viene abilitato dall'installatore.

Valore preimpostato	Dove viene utilizzato
Prezzo elettricità > ▪ Alta ▪ Media ▪ Bassa	Usato nella schermata del programma settimanale quando si impostano i prezzi dell'energia.
Prezzo del gas	

4.7.2 Impostazione dei prezzi dell'energia

Nel sistema, è possibile impostare i seguenti prezzi dell'energia:

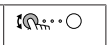
- un prezzo fisso per il gas
- 3 livelli di prezzo dell'elettricità
- un timer di programmazione settimanale per i prezzi dell'elettricità.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale d'installazione.

Esempio: Come impostare i prezzi dell'energia sull'interfaccia utente?

Prezzo	Valore in breadcrumb
Combustibile: 5,3 euro cent/kWh	[7.6]=5,3
Elettricità: 12 centesimi di euro/kWh	[7.5.1]=12

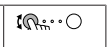
Per impostare il prezzo del gas

1	Andare a [7.6]: Impostazioni utente > Prezzo del gas.	
2	Selezionare il prezzo del gas corretto.	
3	Confermare le modifiche.	

INFORMAZIONI

Importo prezzo compreso tra 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valori significativi).

Per impostare il prezzo dell'elettricità

1	Andare a [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: Impostazioni utente > Prezzo elettricità > Alta/Media/Bassa.	
2	Selezionare il prezzo dell'energia elettrica corretto.	
3	Confermare le modifiche.	
4	Ripetere quest'operazione per tutt'e tre i prezzi dell'energia elettrica.	—

INFORMAZIONI

Importo prezzo compreso tra 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valori significativi).

INFORMAZIONI

Se non è impostato alcun programma, viene preso in considerazione il valore Alta per Prezzo elettricità.

Per impostare il timer di programmazione collegato al prezzo dell'elettricità

1	Andare a [7.5.4]: Impostazioni utente > Prezzo elettricità > Programmazione.	
2	Programmare la selezione usando la schermata di programmazione. È possibile impostare i prezzi dell'energia elettrica Alta, Media e Bassa in base al proprio fornitore di energia elettrica.	—
3	Confermare le modifiche.	

INFORMAZIONI

I valori corrispondono ai prezzi dell'energia elettrica per i valori Alta, Media e Bassa impostati in precedenza. Se non è impostato alcun programma, viene preso in considerazione il prezzo dell'energia elettrica per la voce Alta.

informazioni sui costi energetici, in caso di incentivi al kWh di energia rinnovabile

Nello stabilire i prezzi dell'energia, si può considerare il valore degli incentivi. Anche se il costo di esercizio aumenta, il costo totale dell'operazione che tiene conto del rimborso viene ottimizzato.

NOTA

Accertarsi di modificare l'impostazione prezzo dell'energia al termine del periodo con incentivi.

Impostazione prezzo del gas in caso di incentivi al kWh di energia rinnovabile

Calcolare il valore del prezzo del gas con la formula seguente:

- Prezzo del gas reale+(Incentivi/kWh×0,9)

Per la procedura per impostare il prezzo del gas, vedere "Per impostare il prezzo del gas" a pagina 12.

Impostazione prezzo elettricità in caso di incentivi al kWh di energia rinnovabile

Calcolare il valore del prezzo dell'energia elettrica con la formula seguente:

- Prezzo energia elettrica effettivo+incentivi/kWh

Per la procedura per impostare il prezzo dell'energia elettrica, vedere "Per impostare il prezzo dell'elettricità" a pagina 12.

Esempio

Si tratta di un esempio e i prezzi e/o i valori qui utilizzati NON sono precisi.

Dati	Prezzo/kWh
Prezzo del gas	4,08
Prezzo dell'energia elettrica	12,49
Incentivo per energia rinnovabile al kWh	5

Calcolo del prezzo gas:

Prezzo del gas=prezzo reale gas+(incentivi/kWh×0,9)

Prezzo del gas=4,08+(5×0,9)

Prezzo del gas=8,58

Calcolo del prezzo energia elettrica:

Prezzo energia elettrica=prezzo reale energia elettrica+incentivi/kWh

Prezzo energia elettrica=12,49+5

Prezzo dell'energia elettrica=17,49

Prezzo	Valore in breadcrumb
Gas: 4,08 /kWh	[7.6]=8.6
Energia elettrica: 12,49 /kWh	[7.5.1]=17

4.7.3 Uso e programmazione dei programmi

Note relative ai programmi

A seconda del layout sistema e della configurazione dell'installatore, possono essere disponibili dei programmi per una molteplicità di controlli.

Si può:

- Selezionare i programmi che si desidera utilizzare correntemente.
- Programmare i propri programmi se i programmi predefiniti non sono soddisfacenti. Le azioni che è possibile programmare sono specifiche dei controlli.

Schermate di programmazione possibili

Nome e ubicazione	Utilizzo
[1.2] Ambiente interno > Programma riscaldamento	Programmare la temperatura ambiente desiderata nel modo riscaldamento.
[1.3] Ambiente interno > Programma raffreddamento	Programmare la temperatura ambiente desiderata nel modo raffreddamento.
[2.2] Zona principale > Programma riscaldamento	Programmare la temperatura manuale richiesta per la zona principale in modo riscaldamento.
[2.3] Zona principale > Programma raffreddamento	Programmare la temperatura manuale richiesta per la zona principale in modo raffreddamento.
[3.2] Zona aggiuntiva > Programma riscaldamento	Programmare la temperatura manuale richiesta per la zona aggiuntiva in modo riscaldamento.
[3.3] Zona aggiuntiva > Programma raffreddamento	Programmare la temperatura manuale richiesta per la zona aggiuntiva in modo raffreddamento.
[4.2] Riscaldamento/ raffreddamento ambiente > Programma del modo funzionamento	Vedere "4.4.2 Impostazione del modo funzionamento ambiente" a pagina 7.
[5.5] Serbatoio > Programmazione	Programmare la temperatura serbatoio dell'acqua calda sanitaria per il proprio fabbisogno normale di acqua calda sanitaria: ▪ Comfort ▪ Ecologico ▪ Arresto
[7.4.2] Impostazioni utente > Silenzioso > Programmazione	Programmare quando l'unità deve usare quale livello di modalità silenziosa: ▪ Disattivato ▪ Silenzioso ▪ Più silenzioso ▪ Assolutamente silenzioso
[7.5.4] Impostazioni utente > Prezzo elettricità > Programmazione	Programmare quando è valida una certa tariffa per l'elettricità.

Esempio di programmazione di un programma

Vedere "4.7.4 Schermata del programma: Esempio" a pagina 13.

4.7.4 Schermata del programma: Esempio

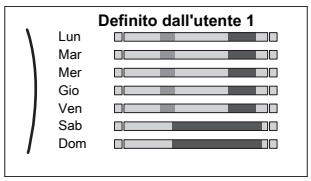
Questo esempio mostra come impostare un programma temperatura ambiente nel modo riscaldamento per la zona principale.

INFORMAZIONI

Le procedure per organizzare altri programmi sono simili.

Per programmare il programma

Esempio: Si desidera programmare il programma seguente:



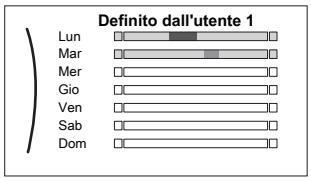
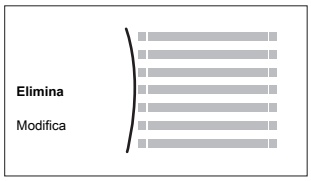
Requisito preliminare: Il programma della temperatura ambiente è disponibile solo se è attivo il controllo del termostato ambiente. Se è attivo il controllo della temperatura manuale, si può programmare invece il programma della zona principale.

1. Andare al programma.
2. Cancellare il contenuto del programma (opzionale).
3. Programmare il programma per Lunedì.
4. Copiare il programma negli altri giorni della settimana.
5. Programmare il programma per Sabato e copiarlo in Domenica.
6. Assegnare un nome al programma.

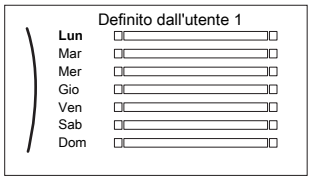
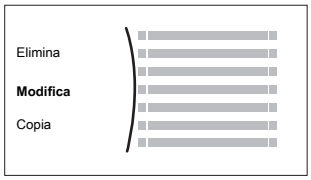
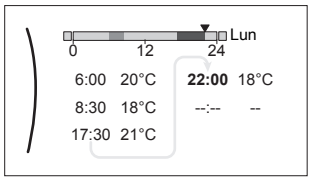
Andare al programma:

1	Andare a [1.1]: Ambiente interno > Programmazione.	
2	Impostare la programmazione su Sì.	
3	Andare a [1.2]: Ambiente interno > Programma riscaldamento.	

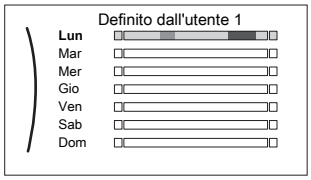
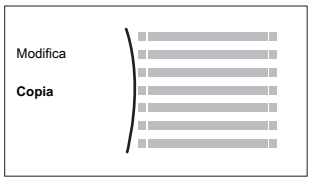
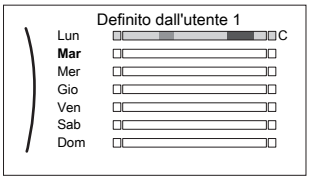
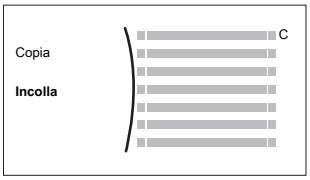
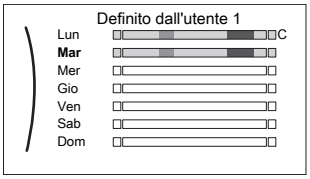
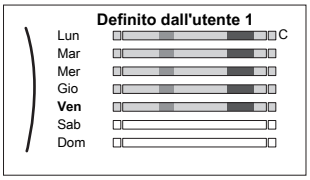
Per cancellare il contenuto del programma:

1	Selezionare il nome del programma corrente. 	
2	Selezionare Elimina. 	
3	Selezionare OK per confermare.	

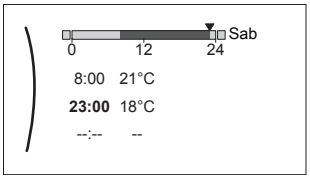
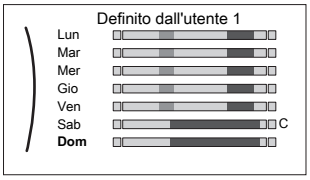
Per programmare il programma per Lunedì:

1	Selezionare Lunedì. 	
2	Selezionare Modifica. 	
3	Usare il selettore sinistro per selezionare una voce e modificare la voce con il selettore destro. Si possono programmare fino a 6 azioni ogni giorno. 	
4	Confermare le modifiche.	

Per copiare il programma negli altri giorni della settimana:

1	Selezionare Lunedì. 	
2	Selezionare Copia.  **Risultato:** viene visualizzata una "C" accanto al giorno copiato.	
3	Selezionare Martedì. 	
4	Selezionare Incolla.  **Risultato:** 	
5	Ripetere questa azione per tutti gli altri giorni della settimana. 	—

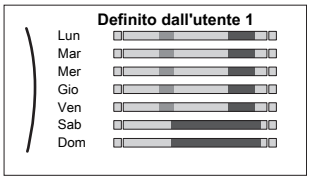
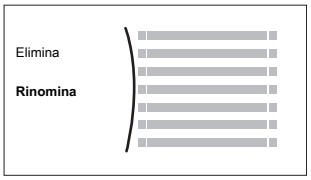
Per programmare il programma per Sabato e copiarlo in Domenica:

1	Selezionare Sabato.	
2	Selezionare Modifica.	
3	Usare il selettore sinistro per selezionare una voce e modificare la voce con il selettore destro. 	
4	Confermare le modifiche.	
5	Selezionare Sabato.	
6	Selezionare Copia.	
7	Selezionare Domenica.	
8	Selezionare Incolla. **Risultato:** 	

Per rinominare il programma:

INFORMAZIONI

Non tutti programmi possono essere rinominati.

1	Selezionare il nome del programma corrente. 	
2	Selezionare l'opzione Rinomina. 	
3	Fare scorrere l'elenco dei caratteri e confermare il carattere selezionato.	
4	Confermare il nuovo nome.	

Esempio di utilizzo: in caso di lavoro con un sistema a 3 turni

Se si lavora con un sistema a 3 turni, si può procedere nel modo seguente:

1 Programmare 3 programmi temperatura ambiente in modo riscaldamento e assegnare loro dei nomi appropriati. **Esempio:** TurnoMattino, TurnoGiorno e TurnoNotte

2 Selezionare il programma che si desidera utilizzare correntemente.

4.8 Funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche

Nel comando del riscaldamento/raffreddamento ambiente, il modo setpoint della temperatura manuale potrà essere:

- Punto fisso
- Riscaldamento con curva climatica, raffreddamento a punto fisso (in modo riscaldamento, la temperatura manuale viene determinata automaticamente in base alla temperatura esterna)
- Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica) (la temperatura manuale viene determinata automaticamente in base alla temperatura esterna)

È possibile cambiare il modo setpoint per la:

- Zona principale [2.4]
- Zona aggiuntiva (se disponibile) [3.4]

Per modificare i parametri per la curva dipendente da condizioni meteorologiche ([2.5] e [2.6] per la zona principale e [3.5] e [3.6] per la zona aggiuntiva, vedere sotto.

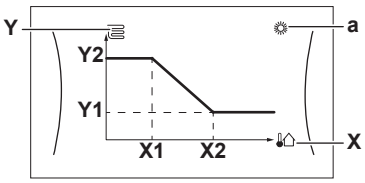
4.8.1 Schermata dettagliata con curva dipendente da condizioni meteorologiche

Quando è attivo il funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche, la temperatura serbatoio desiderata viene determinata automaticamente secondo la media della temperatura esterna. Se la temperatura esterna è più bassa, la temperatura serbatoio dovrà essere più alta dato che i tubi dell'acqua saranno più freddi e viceversa.

Le curve dipendenti da condizioni meteorologiche sono definite da due setpoint:

- Setpoint (X1, Y2)
- Setpoint (X2, Y1)

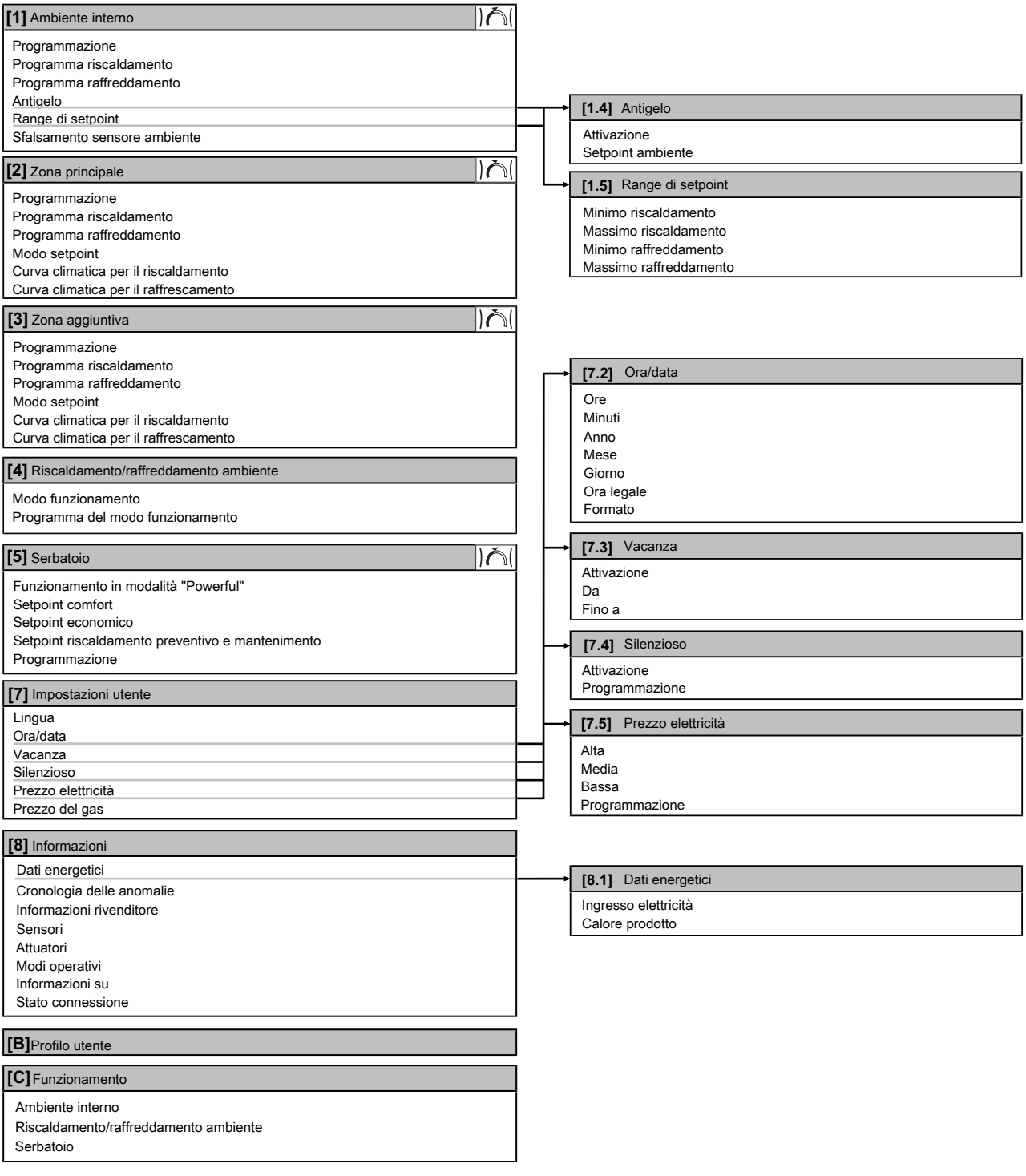
Curva dipendente da condizioni meteorologiche:



Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere le temperature.
	Modificare la temperatura.
	Andare alla temperatura successiva.
	Confermare le modifiche e proseguire.

Voce	Descrizione
a	Possibili zone dipendenti da condizioni meteorologiche: ▪ : Riscaldamento della zona principale o della zona aggiuntiva ▪ : Raffreddamento della zona principale o della zona aggiuntiva ▪ : Acqua calda sanitaria
X, X1, X2	Temperatura ambiente esterna
Y, Y1, Y2	Temperatura serbatoio o temperatura manuale richiesta. Il simbolo mostrato qui corrisponde al trasmettitore di calore per quella zona: ▪ : Riscaldamento a pavimento ▪ : Ventilconvettore ▪ : Radiatore ▪ : Serbatoio dell'acqua calda sanitaria

4.9 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente



Schermata dei setpoint

INFORMAZIONI

A seconda delle impostazioni installatore selezionate e del tipo di unità, le impostazioni saranno visibili/invisibili.

4.10 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore

4.10.1 Procedura guidata di configurazione

Impostazione		Compilare…
Sistema		
	Tipo di unità interna (solo lettura)	
	Tipo di riscaldatore di riserva [9.3.1]	
	Acqua calda sanitaria [9.2.1]	
	Emergenza [9.5]	
	Numero di zone [4.4]	
Riscaldatore di riserva		
	Tensione [9.3.2]	
	Configurazione [9.3.3]	
	Potenza Step 1 [9.3.4]	
	Potenza aggiuntiva Step 2 [9.3.5] (se applicabile)	
Zona principale		
	Tipo di emettitore [2.7]	
	Controllo [2.9]	
	Modo setpoint [2.4]	
	Programmazione [2.1]	
Zona aggiuntiva (solo se [4.4]= 1)		
	Tipo di emettitore [3.7]	
	Controllo (solo lettura) [3.9]	
	Modo setpoint [3.4]	
	Programmazione [3.1]	
Serbatoio		
	Modo riscaldamento [5.6]	
	Setpoint comfort [5.2]	
	Setpoint economico [5.3]	
	Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento [5.4]	

4.10.2 Menu Impostazioni

Impostazione		Compilare…
Zona principale		
	Tipo termostato [2.A]	
Zona aggiuntiva (se applicabile)		
	Tipo termostato [3.A]	
Informazioni		
	Informazioni rivenditore [8.3]	

5 Suggerimenti per il risparmio energetico

Suggerimenti relativi alla temperatura ambiente

- Assicurarsi che la temperatura ambiente desiderata NON sia MAI troppo alta (nel modo riscaldamento) o troppo bassa (nel modo raffreddamento), ma SEMPRE secondo le proprie esigenze effettive. Per ogni grado risparmiato, si può risparmiare fino al 6% dei costi di riscaldamento/raffreddamento.
- NON aumentare la temperatura ambiente desiderata per velocizzare il riscaldamento ambiente. L'ambiente NON si riscalderà più rapidamente.
- Se il proprio layout sistema contiene dei trasmettitori di calore lenti (esempio: riscaldamento a pavimento), evitare ampie oscillazioni della temperatura ambiente desiderata ed EVITARE che la temperatura ambiente scenda troppo. Per riscaldare nuovamente l'ambiente, infatti, si vorrebbe più tempo e più energia.
- Utilizzare un programma settimanale per le proprie, normali esigenze di riscaldamento o raffreddamento. Se necessario, ci si può discostare facilmente dal programma:
  - Per i periodi più brevi: Si può bypassare la temperatura ambiente programmata fino all'azione programmata successiva. **Esempio:** Se si dà una festa, oppure se si esce per un paio d'ore.
  - Per i periodi più lunghi: Si può usare il modo vacanza.

Suggerimenti relativi alla temperatura manuale

- Nel modo riscaldamento, una temperatura manuale richiesta più bassa comporta un minor consumo di energia e migliori prestazioni. Nel modo raffreddamento, vale l'opposto.
- Impostare la temperatura manuale richiesta in base al tipo di trasmettitore di calore. **Esempio:** Il riscaldamento a pavimento è progettato per una temperatura manuale più bassa di quella dei radiatori e dei convettori a pompa di calore.

Suggerimenti relativi alla temperatura serbatoio ACS

- Usare un programma settimanale per le proprie esigenze di acqua calda sanitaria normali (solo nel modo programmato).
  - Programmare di riscaldare il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Comfort = più alto della temperatura serbatoio ACS) durante la notte, perché in questo periodo la domanda di riscaldamento ambiente è più bassa.
  - Se non fosse sufficiente riscaldare il serbatoio ACS una volta durante la notte, programmare di riscaldare in modo aggiuntivo il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Ecologico = minore della temperatura serbatoio ACS) durante il giorno.
- Assicurarsi che la temperatura serbatoio ACS desiderata NON sia troppo alta. **Esempio:** Dopo l'installazione, abbassare la temperatura serbatoio ACS giornalmente di 1°C e controllare di avere ancora acqua calda a sufficienza.
- Programmare di attivare la pompa dell'acqua calda sanitaria solo durante i periodi del giorno in cui non è necessario disporre di acqua calda istantanea. **Esempio:** Al mattino e alla sera.

6 Manutenzione e assistenza

6.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utente.

In quanto utente finale, si deve:

- Mantenere pulita l'area intorno all'unità.
- Tenere pulita l'interfaccia utente con uno straccio morbido e umido. NON usare detergenti.
- Verificare a intervalli regolari che la pressione acqua sia superiore a 1 bar.

Refrigerante

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675

NOTA

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in tonnellate di CO_2 equivalente.

Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO2 equivalente: valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.

AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in una stanza senza fonti di accensione in funzionamento continuo (esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).

AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

AVVERTENZA

Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe presentare perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivo.

Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente e contattare il rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

NON utilizzare l'unità finché un tecnico qualificato non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

6.2 Per trovare il numero contatto/ assistenza clienti

1	Andare a [8.3]: Informazioni > Informazioni rivenditore.	

7 Individuazione e risoluzione dei problemi

7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento

In caso di malfunzionamento, in base alla gravità viene visualizzato quanto segue nella schermata iniziale:

- : Errore
- : Malfunzionamento

È possibile ottenere una descrizione breve e lunga del malfunzionamento come segue:

1	Premere il selettore sinistro per aprire il menu principale e andare a Anomalia. **Risultato:** Viene visualizzata sullo schermo una breve descrizione dell'errore insieme al codice di errore.	
2	Premere **?** nella schermata di errore. **Risultato:** Viene visualizzata sullo schermo una lunga descrizione dell'errore.	**?**

7.2 Controllo della cronologia del malfunzionamento

Condizioni: Il livello autorizzazione utente è impostato su utente finale avanzato.

1	Andare a [8.2]: Informazioni > Cronologia delle anomalie.	

Sarà visualizzata una lista dei difetti più recenti.

7.3 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno

Causa possibile	Azione correttiva
La temperatura ambiente desiderata è troppo bassa (alta).	Aumentare (diminuire) la temperatura ambiente desiderata. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: ▪ Aumentare (diminuire) il valore preimpostato della temperatura ambiente. ▪ Regolare il programma della temperatura ambiente.
È impossibile raggiungere la temperatura ambiente desiderata.	Aumentare la temperatura manuale richiesta in base al tipo di trasmettitore di calore.

7.4 Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda

Causa possibile	Azione correttiva
La scorta di acqua calda sanitaria è finita a causa di un consumo insolitamente alto.	Se si ha bisogno immediato di acqua calda sanitaria, attivare il Funzionamento in modalità "Powerful" del serbatoio ACS. Tuttavia, questo comporta un consumo aggiuntivo di energia. Se si ha il tempo di attendere, bypassare (aumentare) la temperatura desiderata attiva o la prossima temperatura desiderata programmata, in modo che venga prodotta eccezionalmente una maggiore quantità di acqua calda. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: ▪ Aumentare il valore preimpostato della temperatura serbatoio ACS. ▪ Regolare il programma della temperatura serbatoio ACS. **Esempio:** Programmare per riscaldare in aggiunta il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Setpoint economico = temperatura serbatoio più bassa) durante il giorno.
La temperatura serbatoio ACS desiderata è troppo bassa.	

7.5 Sintomo: Guasto della pompa di calore

Se la pompa di calore non funziona, il riscaldatore di riserva e/o il surriscaldatore possono fungere da riscaldatore di emergenza e far fronte al carico del riscaldamento automaticamente o non automaticamente.

- Se l'emergenza automatica è impostata su Automatico e si verifica un guasto alla pompa di calore:
  - Per EHVH/X: Il riscaldatore di riserva farà fronte automaticamente al carico del riscaldamento e alla produzione di acqua calda sanitaria
  - Per EHBH/X: Il riscaldatore di riserva farà fronte automaticamente al carico del riscaldamento e il surriscaldatore nel serbatoio opzionale farà fronte automaticamente alla produzione di acqua calda sanitaria.
- Se l'emergenza automatica è impostata su Manuale e si verifica un guasto alla pompa di calore, il funzionamento dell'acqua calda sanitaria e del riscaldamento ambiente verrà interrotto e sarà necessario recuperarlo manualmente attraverso l'interfaccia utente. Per recuperare il funzionamento manualmente, andare sulla schermata del menu principale Anomalia, dove l'interfaccia utente chiederà quindi conferma se il riscaldatore di riserva e/o il surriscaldatore possano far fronte oppure no al carico del riscaldamento.

Se la pompa di calore si guasta, sull'interfaccia utente apparirà 🔔 o ⚠.

Causa possibile	Azione correttiva
La pompa di calore è danneggiata.	Vedere "7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" a pagina 18.

INFORMAZIONI

Se il riscaldatore di riserva o il surriscaldatore fanno fronte al carico del riscaldamento, il consumo di elettricità sarà notevolmente più elevato.

7.6 Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento

Causa possibile	Azione correttiva
È presente aria nel sistema.	Spurgare l'aria dal sistema.[a]
Vari difetti.	Controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato 🔔 oppure ⚠. Vedere "7.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" a pagina 18 per maggiori informazioni sul difetto.

(a) Consigliamo di spurgare l'aria con la funzione di spurgo aria dell'unità (intervento a cura dell'installatore). Se si spurga l'aria dai trasmettitori di calore o dai collettori, fare attenzione a quanto segue:

AVVERTENZA

Spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori. Prima di spurgare l'aria dai trasmettitori di calore o dai collettori, controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato 🔔 oppure il simbolo ⚠.

- In caso negativo, si può procedere immediatamente con lo spurgo aria.
- In caso affermativo, assicurarsi che l'ambiente in cui si desidera spurgare l'aria sia sufficientemente aerata. **Motivo:** potrebbe verificarsi una perdita di refrigerante nel circuito idraulico e, successivamente, nell'ambiente in cui si effettua lo spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.

8 Spostamento

8.1 Panoramica: Spostamento

Se si desidera spostare parti del sistema (interfaccia utente, unità interna, unità esterna, serbatoio ACS...), contattare il proprio installatore. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utente.

9 Smaltimento

NOTA

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte, DEVONO essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

10 Glossario

ACS = Acqua calda sanitaria
Acqua calda utilizzata, in qualsiasi tipo di edificio, per scopi domestici.

10 Glossario

Tman = Temperatura manuale
Temperatura dell'acqua all'uscita dalla pompa di calore.

Rivenditore
Distributore addetto alla vendita del prodotto.

Installatore autorizzato
Tecnico addestrato in possesso delle dovute qualifiche per l'installazione del prodotto.

Utente
Persona che possiede il prodotto e/o lo fa funzionare.

Legislazione applicabile
Tutte le direttive, leggi, normative e/o prescrizioni locali, nazionali, europee e internazionali attinenti e applicabili a un determinato prodotto o ambito d'installazione.

Società di assistenza
Società qualificata che può eseguire o coordinare l'intervento di assistenza richiesto sul prodotto.

Manuale d'installazione
Manuale di istruzioni specifico per un determinato prodotto o applicazione che illustra le modalità d'installazione, configurazione e manutenzione.

Manuale d'uso
Manuale di istruzioni specifico per un determinato prodotto o applicazione che illustra le modalità di funzionamento.

Accessori
Etichette, manuali, schede informative ed apparecchiature che sono forniti insieme al prodotto e devono essere installati secondo le istruzioni riportate sulla documentazione di accompagnamento.

Apparecchiatura opzionale
Apparecchiature fabbricate o approvate da Daikin che possono essere combinate con il prodotto in base alle istruzioni della documentazione di accompagnamento.

Non in dotazione
Apparecchiature NON fabbricate da Daikin che possono essere combinate con il prodotto in base alle istruzioni della documentazione di accompagnamento.







EAC

Copyright 2018 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P556071-1 2018.10